

Neighbourhood Watch Bulletin – September 12, 2016

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

- 1. Back to school safety tips**
 - 2. News for post-secondary students**
 - 3. STEP in September**
 - 4. Automatic License Plate Recognition vehicle**
 - 5. Scam e-mails and the Canada Revenue Agency**
-

1. Back to school safety tips

The Ottawa Police Service reminds motorists and pedestrians to be aware of the increase of children and youth on city streets. As school begins, please consider the following safety tips:

- Reduce speeds in school zones and be ready to stop at any time. Children do not always notice oncoming traffic;
- Obey school bus signals;
- Watch for [newly installed pedestrian crossings](#), know [how they work](#) and obey them when in use;
- Walk on available sidewalks;
- Always cross at intersections, looking and listening for traffic and walk across only when road is clear and safe to do so;
- Follow adult crossing guards, student crossing patrols and school bus operator's signals; and,
- Always wear a helmet when riding a bike and walk your bike across a roadway.

“Our officers will be conducting speed enforcement initiatives in multiple school zones,” said A/S/Sgt. Felix Letellier, from Central District. “They will monitor those areas, as well as ensure compliance when a school bus stops and flashes its lights.”

Drivers are responsible for stopping in both directions, if on a road without a median, when they see a school bus stopped with its lights flashing. Fines for not obeying this law range from \$400 to \$2,000 and six demerit points.

“The return of children to school is always an adjustment for all road users,” said A/Sgt. Letellier. “For everyone’s safety: drivers - make driving your number one priority; pedestrians and cyclists - be aware of your surroundings; and everyone - obey all rules of the road.”

September is School Bus/School Zone safety and Vehicle Occupant Restraint awareness month with the [Safer Roads Ottawa](#) Selective Traffic Enforcement Program (STEP).

For more safety tips, go to [Back to School Safety](#).

2. News for post-secondary students

As post-secondary students prepare for another year of studies, the Ottawa Police Service (OPS) will be working with its City, university and community partners to help ensure everyone has a safe and law-abiding return to campus.

“We will be working in coordination with City By-Law and OC Transpo to ensure that all students have a safe return to campus life,” said S/Sgt. Sam Fawaz of Central District. “Our goal is to keep everyone safe as we start another school year and to ensure everyone can enjoy the community they live in.”

“Students should be aware of City noise bylaws. We also want to remind people to never leave your drink unattended and to look out for each other at campus events,” said Fawaz

This year’s efforts will include increased police presence around campuses across the city, education visits by volunteers and City partners, coordination with OC Transpo to enforce open-carrying of alcohol laws, along with standard enforcement city-wide.

The focus will be on complaints made to police and By-Law Services regarding disturbances, noise, public intoxication, drug use and other nuisance issues.

3. STEP in September

The Gatineau Police Service and Ottawa Police Service’s [Selective Traffic Enforcement Program \(STEP\)](#) will focus on school bus and school zone safety as well as vehicle occupant restraints during the month of September.

School Bus / School Zone Safety:

Between 2010 and 2014, there were 890 collisions within school zones, on school days around bell time, resulting in 207 injuries.

Vehicle Occupant Restraint:

Between 2010 and 2014, there were 166 collisions involving the lack of or improper use of vehicle occupant restraints. These collisions resulted in 15 fatalities and 169 injuries.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Public Works Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

Also participating in the Safer Roads Ottawa Program are the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Ontario Provincial Police (OPP), Sureté du Québec, Department of National Defence's Military Police and Gatineau Police Service to improve road safety for all residents of the national capital region.

Ottawa residents have identified traffic safety as a top priority. The [Safer Roads Ottawa Program](#) is committed to using available resources to make Ottawa roads safer for residents.

4. Automatic License Plate Recognition vehicle

The Ottawa Police Service has begun operating an Automatic License Plate Recognition (ALPR) vehicle. The device assists police in ensuring road safety by identifying a variety of Highway Traffic Act (HTA) infractions, including stolen license plates and suspended or unlicensed drivers. The device is already in use by other police services in Canada.

The ALPR has been installed on a fully marked service vehicle, a Ford Explorer. The system views license plates and compares them to a provincial database. If any irregularities are found, it alerts the officer. The system can view up to 5000 plates an hour.

Irregularities the system can identify:

- Stolen license plates
- Misuse of plates
- Driving whilst disqualified (CC)
- Driving whilst suspended (HTA)
- Unlicensed driver
- Expired validation
- Persons wanted on warrant

The ALPR system will also be used to alert officers of the presence of vehicles involved in a serious crime such as Amber Alerts, suspects in crimes and high risk offenders.

“The Ottawa Police will abide by privacy guidelines, based on our consultation with the Ontario Privacy Commissioner,” said Sgt. Robert Cairns, Escort and Traffic Support Services. “Non hit vehicles will be deleted from the database immediately; whereas positive hits will be retained for five (5) years on the system for disclosure purposes.

Funding for the ALPR was provided by the Safer Roads Ottawa Program.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Public Works Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

5. Scam e-mails and the Canada Revenue Agency

The Ottawa Police Organized Fraud Unit is warning the public about a frequently occurring scam that has once again emerged in Ottawa.

Over the last week, Ottawa Police has received over 14 complaints from people who have received e-mails they believed were sent by the Canada Revenue Agency. The e-mail was advising them that they are entitled to a refund and to do so they should click on a provided link.

The fraudulent link takes them to a website that appears to belong to the Canada Revenue Agency. In order to receive the refund they are then instructed to enter personal information such as their name, address, date of birth, social insurance, bank account number, driver's licence number, credit card number, etc.

"Armed with that information, fraudsters can then exploit a person's bank account," said Ottawa Police Fraud Unit Sgt. Jamie Ritchie. "Residents are reminded that Canada Revenue Agency does not process refunds like this."

Anyone who believes that they have responded to such an email should contact their financial institution immediately as well as reporting it to police. Ottawa residents can report this type of fraud to the Call centre at [613-236-1222, ext. 7300](tel:613-236-1222).

For more tips about this scam, please visit the [Canada Revenue Agency website](#).

- 1. Conseils en matière de sûreté**
- 2. Des nouvelles pour les étudiants de niveau post-secondaire**
- 3. Le PASC au mois de septembre**
- 4. Véhicule équipé d'un système de reconnaissance de plaques d'immatriculation**
- 5. Une arnaque courante et l'Agence de revenu du Canada**

1. Conseils en matière de sûreté

Le Service de police d'Ottawa rappelle, aux automobilistes comme aux piétons, d'être conscients de la circulation accrue durant cette période et d'envisager les conseils suivants en matière de sûreté :

- Réduire sa vitesse dans les zones scolaires et être prêt à s'arrêter en tout temps. Les enfants ne remarquent pas toujours les véhicules venant en sens inverse;
- Obéir aux signaux des autobus scolaires;
- Rechercher les [nouveaux passages pour piétons](#), sachez [comment ils fonctionnent](#) et obéissez-y;
- Marcher sur les trottoirs disponibles;

- Toujours traverser aux intersections, observant et demeurant à l'écoute du trafic et ne traverser que lorsque la voie est libre et qu'il est sécuritaire de le faire;
- Obéir aux indications des brigadiers scolaires adultes, des patrouilles de traverse étudiantes et du chauffeur d'autobus scolaire;
- Toujours porter un casque à vélo et marcher à côté du vélo pour traverser la chaussée.

« Nos agents vont mener des initiatives de contrôle de la vitesse au sein de plusieurs zones scolaires, » dit le sergent d'état-major intérimaire Felix Letellier, de la division centrale. « Ils vont surveiller ces secteurs, et veilleront au respect des arrêts et des signaux des autobus scolaires. »

Il incombe aux conducteurs, sur un chemin sans terre-plein central, de s'arrêter dans les deux directions, lorsqu'ils voient un autobus scolaire immobilisé et aux feux clignotant. Le non-respect de cette loi peut entraîner des amendes de 400 à 2000\$, ainsi que six points d'inaptitude.

« La rentrée des enfants en classe nécessite toujours un ajustement de la part de tous les usagers de la route, » dit le sergent d'état-major Letellier. « Pour la sûreté de chacun : automobilistes - concentrez-vous sur votre conduite; piétons et cyclistes - soyez conscients de ce qui vous entoure; et respectez tous le code routier. »

En septembre, le Programme d'application sélective – Circulation (PASC) du [Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa](#) mise sur la sensibilisation à la sécurité dans les zones et les autobus scolaires, ainsi que sur l'utilisation des ceintures de sécurité chez les passagers. Pour obtenir d'autres conseils en matière de sécurité, consultez [retour à l'école](#).

2. Des nouvelles pour les étudiants de niveau post-secondaire

Alors que les étudiants de niveau post-secondaire se préparent pour une autre année scolaire, le Service de police d'Ottawa (SPO) travaillera de près avec ses partenaires municipaux, universitaires et communautaires pour veiller à ce que chacun vive un retour au campus sûr et respectueux des lois et règlements.

« Nous allons collaborer étroitement avec les Services des règlements municipaux et OC Transpo pour faire en sorte que tous les étudiants connaissent un retour à la vie de campus en sûreté, » dit le sergent d'état-major Sam Fawaz, de la division centrale. « Alors que nous entamons une nouvelle année scolaire, nous espérons veiller la sécurité de tous afin qu'ils puissent profiter des attraits de la communauté qu'ils habitent. »

« Les étudiants devraient être conscients des règlements municipaux portant sur le bruit. Nous tenons également à rappeler aux gens de ne pas laisser leur verre sans surveillance et de veiller les uns sur les autres lors des activités du campus, » ajoute Fawaz.

Cette année, les efforts entrepris comprendront une présence policière accrue aux environs des campus, ainsi que des visites de sensibilisation de la part de bénévoles et de partenaires municipaux, une coordination avec OC Transpo pour appliquer les lois relatives au transport de contenants d'alcool ouverts, ainsi que la répression normale à l'échelle de la ville.

L'accent sera mis sur les plaintes portées auprès de la police et aux Services des règlements municipaux concernant les perturbations, le bruit, l'ivresse en public, la consommation de drogue, et autres nuisances.

3. Le PASC au mois de septembre

La Police de Gatineau et la Police d'Ottawa, par l'intermédiaire de leur Programme d'application sélective en matière de circulation (PASC), cibleront la sécurité des autobus scolaires et des zones scolaires ainsi que le port du dispositif de retenue des occupants pendant le mois de septembre.

La sécurité des autobus scolaires/zones scolaires :

Entre 2010 et 2014, 890 collisions se sont produites dans des zones scolaires, pendant les jours d'école, aux heures où la cloche sonne. Au total, il y a eu 207 blessés à la suite de ces collisions.

Les dispositifs de retenue des occupants :

Entre 2010 et 2014, 166 collisions entraînant 15 décès et 169 blessés ont impliqué la non-utilisation ou l'utilisation inadéquate des dispositifs de retenue des occupants.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Services des travaux publics, et qui s'engage à prévenir et à éliminer des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de l'engagement communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

Parmi les participants au Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa, on compte aussi la Gendarmerie royale du Canada (GRC), la Police provinciale de l'Ontario (PPO), la Sûreté du Québec, la Police militaire du ministère de la Défense nationale et le Service de police de Gatineau, visant tous à accroître la sécurité routière pour tous les résidents de la région de la capitale nationale.

Les résidents d'Ottawa ont identifié la sécurité routière parmi leurs grandes priorités. Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa s'est engagé à faire appel aux ressources disponibles pour rendre les routes d'Ottawa plus sûres pour ses résidents.

4. Véhicule équipé d'un système de reconnaissance de plaques d'immatriculation

Le Service de police d'Ottawa a mis en œuvre un véhicule équipé d'un système de reconnaissance de plaques d'immatriculation. Le dispositif aide la police à assurer la sécurité routière en détectant une gamme d'infractions au Code de la route, dont les plaques d'immatriculation volées, et les conducteurs sans permis ou faisant l'objet d'une suspension. Plusieurs autres services policiers canadiens font déjà appel à ce système.

Le système a été installé à bord d'un véhicule de service pleinement identifié, un Ford Explorer. Le système relève les numéros de plaque, interroge une base de données provinciale à leur sujet, et si des irrégularités sont décelées, l'agent en est avisé. Le système peut traiter plus de 5000 plaques par heure.

Parmi les irrégularités que le système peut identifier, on compte:

- Plaques d'immatriculation volées
- Mauvais usage de plaques
- Conduite sous le coup d'une interdiction (Code criminel)
- Conduite sous le coup d'une suspension de permis (Code de la route)
- Conducteur sans permis
- Validation périmée
- Personnes recherchées en vertu d'un mandat

Le système de reconnaissance de plaques servira également à alerter les agents à la présence de véhicules impliqués dans un crime grave, par exemple des alertes Amber, des suspects recherchés et des contrevenants à risque élevé.

« La Police d'Ottawa respectera de strictes directives en matière de confidentialité, en vertu de notre consultation auprès du Commissaire à la protection de la vie privée de l'Ontario, » a déclaré le sergent Robert Cairns, des Services d'escorte routière et d'aide à la circulation. « Les véhicules non pertinents seront immédiatement éliminés de la base de données, tandis que les réponses pertinentes seront conservées au sein du système pour une période de cinq ans, pour fins de divulgation. »

L'achat du système fut financé par le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Services des travaux publics, et qui s'engage à prévenir et à éliminer des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du

changement culturel, de l'engagement communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

5. Une arnaque courante et l'Agence du revenu du Canada

Le Service de police d'Ottawa tient à avertir la population d'une arnaque courante qui vient de se manifester une fois de plus à Ottawa.

Au cours de la dernière semaine, la Police d'Ottawa a reçu plus de 14 plaintes de la part de gens ayant reçu des courriels qu'ils croyaient émis par l'Agence du revenu du Canada. Le courriel en question les avisait qu'ils avaient droit à un remboursement, et que pour s'en prévaloir, ils devaient cliquer sur un hyperlien inclus dans le message.

Le lien frauduleux les conduisait à un site web paraissant appartenir à l'Agence du revenu du Canada. Afin de recevoir leur remboursement, on leur demandait alors de saisir des renseignements personnels, c'est-à-dire nom, adresse, date de naissance, numéros d'assurance sociale, de compte bancaire, de permis de conduire, de cartes de crédit, et ainsi de suite.

« Armés de ces renseignements, les fraudeurs peuvent alors profiter du compte bancaire de leur victime, » a déclaré le sergent Jamie Ritchie, de l'Unité des fraudes organisées de la Police d'Ottawa. « On rappelle aux résidents que l'Agence du revenu du Canada ne traite pas les remboursements de cette manière. »

Toute personne qui estime avoir répondu à un tel courriel devrait communiquer immédiatement avec son institution financière, ainsi que déclarer l'incident à la police. Les résidents d'Ottawa peuvent signaler ce type de fraude au centre d'appels de la Police d'Ottawa en composant le 613-236-1222, poste 7300.

Pour obtenir d'autres conseils de prévention des arnaques, consultez le [site web de l'Agence du revenu du Canada](#).

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Other emergency **613-230-6211**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To have the police attend your location **613-236-1222**
ext. 7500
- * To make a police report **613-236-1222**
ext. 7300
- * To make a police report online www.ottawapolice.ca

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive. There are three steps to making the call:

a) Deciding which number to phone.

If you have an emergency or see a crime in progress, call 9-1-1. If your car was broken into or you need police to attend another non-urgent situation, please call the “other emergencies” number (613-230-6211). To report an incident after it occurred without police attending the scene, please call 613-236-1222 – ext. 7300. You can reach by-law services at 3-1-1.

b) Getting a report number.

When the dispatcher answers, it is a good idea to ask for a report number immediately. We’ve found that dispatchers sometimes hang up before we get to ask for a number or we forget. Asking for a report number right away solves these problems.

c) Share your report number and incident.

Please e-mail your report numbers and a brief description of the incident to your Block Captain (if you have one), or directly to us.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.